

Father's Day Prayer Service

Edmonton Catholic Cemeteries invites all parishioners to join us in a **Father's Day Prayer Service** to be held at Holy Cross Cemetery, 14611 Mark Messier Trail NW, Sunday, June 19th at 2:00 p.m. Please join us for this special celebration as we remember to give thanks on Father's Day.

St. Joseph's Basilica

Corpus Christi Mass and Procession

On **Sunday, June 26**, the Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ, a special Mass and Procession of the Blessed Sacrament will be held at St. Joseph's Basilica. The Mass will be celebrated by Archbishop Richard Smith beginning at 12:15 p.m., followed by the procession with the Blessed Sacrament. We will proceed to prayer stations at the Edmonton General Hospital, St. Joachim's Parish, Ezio Farone Park and Grandin Park. The celebration will wrap us with a barbecue at Grandin Park. All are welcome.

For more information please call Father Paul Kavanagh, Director of Liturgy, at 780-469-1010, ext. 2264.

A Summer Ecumenical Institute

July 6-9

**Lutheran Theological Seminary,
114 Seminary Crescent, Saskatoon**

"Acting Together: from Dialogue to Common Mission" includes workshops and a public event sponsored by the Commission on Faith & Witness of the Canadian Council of Churches. For more information contact 306-653-1633 or pce@ecumenism.net.

Retreats for those Approaching Retirement

Sanctum Retreat (near Caroline, Alberta) is offering two weekend retreats for men and women transitioning into retirement. The first is June 24-26 and the second, July 8-10. We welcome individuals to come to the quiet and rest awhile, and while so doing, to pause in gratitude and reflection, open to the movement of the Spirit in anticipation of the days and years ahead. For more information or to register, please call 1-888-442-0285, email sanctumretreat@telus.net, or visit www.sanctumretreat.ca.

The New Missal

The following information was posted by Dr. Glenn Byer, Director of the Publications Service of the Canadian Conference of Catholic Bishops. He holds a doctoral degree in liturgy from the Pontifical Institute of San' Anselmo, Rome. A listing of resources to help dioceses and parishes prepare for the revised English-language edition of the Roman Missal for use in Canada is available on the website of the CCCB Publications Service, <http://www.cccbpublications.ca>.

The Back Porch

Do you have a big heart? Do you have some free time during the week? Would you like to help women reconsider their abortion decision? Would you like to help save the unborn from abortion? Do you have the emotional strength to speak with abortion minded clients? If this sounds like you, consider volunteering with The Back Porch. We currently have volunteer positions open, and would love for you to be a part of our team! E-mail Erica at ericak@alies.ca or phone us at 780-421-9941 for more information.



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂



Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9

Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca

Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 *Parish Newsletter*

二零一一年六月十九日 June 19, 2011 聖三主日

『光榮歸於今在、昔在、永在的天主！』

教廷解釋法典條文 論無教宗任命而祝聖主教

(綜合外電報導) 梵蒂岡媒體《羅馬觀察報》六月十一日刊登了「宗座法典條文解釋委員會」的意大利文聲明，其內容是關於正確執行教會法典中有關無教宗任命而祝聖主教個案的條文。

聲明公布後，梵蒂岡電台台長隆巴爾迪神父 (Federico Lombardi) 撰寫短文，對聲明內容作出解釋。他指出，委員會關於正確執行《天主教法典》第一三八二條的聲明，內容可以列為四個重點。首先，需要了解無教宗任命而祝聖主教事件的嚴重性，這個行為嚴重傷害到天主教會內的共融，不僅被祝聖的人，就連舉行祝聖禮和參與共祭的人也要受到開除教籍的嚴重處罰。這一處罰由祝聖個案本身而定，無需法官明確下令，意即自科絕罰。

其次，主要參與者如出於重大畏懼，或為急需或重大困難，教廷將根據個別情況來確認他們是否獲減輕罪責。在這些情況下，每位參加祝聖禮的人：行祝聖禮者和被祝聖的司鐸都要接受審核。

第三，無論如何，即使因主觀原因涉入祝聖行為的人沒有遭到開除教籍的處罰，然而，無教宗任命所行的祝聖禮在客觀上立下惡表，導致教友感到混亂。這種嚴重妨害教會生活的行為不可忽視，因此當事人必須透過所需的共融標記和令人接受的補贖，重新挽回自己的威信。

至於沒有得到原諒的人則實際有效地蒙受開除教籍的處罰，並且他們應清楚知道不能舉行聖事或聖儀或領受聖事，也不能履行管理的職責。即使他們施行聖事，雖然有效，卻嚴重違法。

第四，為彌補在這種情況下留下的惡表和重建共融，如有必要，教廷可以給予懲治和處分，甚至清楚表明予以開除教籍的處罰。這樣做的目的始終是引導蒙受處罰的人悔改及與教會和好。凡是表示誠心懺悔的人有權得到赦免，甚至免遭開除教籍的處分。不過，在無教宗任命而祝聖主教的情況下，赦免只能由教廷給予。

慈幼中文學招新生

由本堂主辦的慈幼中文學校現正招收二零一一至二零一二年度新生。凡年滿三歲及有興趣以粵語學習寫講讀中文的青少年均歡迎報讀，今年並試辦成人班，主要為學生家長和堂區教友而設，以會話為主。上課時間為星期六上午九時半至中午十二時，全年學費145元，七月十五日前報名及交學費減收10元，報名表可在教堂接待處索取，如有查詢，請致電校長何呂芬年，電話780-438-1678。

堂區通訊消息

在七、八月暑假期間，教友多出外旅遊或回港探親，而堂區活動亦相應減少，堂區通訊將於該段時間每四星期出版一次，今年出版日期為七月三日及七月卅一日，八月廿八日開始恢復每星期出版。

各小組如有消息須要公報，請預早來稿，以便處理。多謝各位合作及留意。

*請留意，堂區通訊每期的截稿日期是出版的前兩個主日上午十一時。

恭念玫瑰經

堂區於六月二十五、二十六日三台主日彌撒前二十分鐘，將恭念玫瑰經，特敬聖母。請各位教友準時出席，一起參與這項熱心敬禮。

馬里尼總主教談

國際聖體大會的普世性

(梵蒂岡電台訊)為了2012年六月於愛爾蘭首都柏林舉行的第五十屆國際聖體大會，日前在都柏林召開籌備會議，並於六月三日結束，超過七十個國家代表參加此次籌備會議。宗座國際聖體大會委員會主席馬里尼總主教，向本台特派記者說明2012年國際聖體大會的普世性：

答：普世性是國際聖體大會特別凸顯的特性。在都柏林舉行的第五十屆國際聖體大會正值梵蒂岡第二屆大公會議揭幕五十週年紀念。梵二大公會議是普世性的大會，為教會全體的大會。為此，教會的普世性在這次國際聖體大會中是更為顯著的特性，所有參加的人，即便屬於不同的種族、說著不同的語言，都會感受到自己和其他人同屬於基督的教會。

問：國際聖體大會不是靜止不前，而是展望聖體神學未來的大會，這樣一個觀念有多重要？

答：如果我們回顧歷史，固然因為我們必須紀念主的晚餐，卻也是為了在今天，為所有人重新舉行主的晚餐。所以禮儀的改革也是沒有止境的，它隨時代和不同的文化而有所演變。因此，有所謂的禮儀本地化的改革，這是與文化相遇的本地化過程。國際聖體大會也是為了教導我們這時代的男男女女了解聖體聖事的珍貴，珍重是朝拜主耶穌的第一步，也是明年國際聖體大會的目標。

The Beauty of Stewardship Bulletin reflections

**Week of June 19th, 2011
(Trinity Sunday)**

Have we ever asked ourselves why this church of ours is so miserable and slow? The children criticize their mother for being full of wrinkles, not realizing that they themselves are the cause of these wrinkles. Christ loved the church and gave himself for her so that she would be without spot. And the Church would be without spot if we were not there. The Church would have a wrinkle less if I had committed one sin less. (Rev. Raniero Cantalamessa, OFM Cap, *Nothing More Beautiful* catechist, May 5, 2011)

Reflection: Do I build up the Church by forgiving those who have offended me, remembering that I too have caused her to be wrinkled and stained by my own sins?

Action: I will make reparation for my sins by doing an act of kindness for someone I may have hurt.

主日彌撒捐獻 Sunday Collection

二零一一年六月十一、十二日

June 11 & 12, 2011

主日捐獻Sunday Collection	\$2,190.76
還款基金Building Fund	\$2,312.23
瓶罐收集Bottle Drive(為日本重建 for Japan Reconstruction)	\$ 453.25
特別捐獻Special Offering	\$ 90.00
其他捐獻Other Offering	\$ 66.00

Publication of Parish Newsletter

During the months of July and August, parishioners usually make trips to other places or visit their families back in Hong Kong, so Parish activities are also much decreased. In consideration of such circumstances, the Parish Newsletter will be published only in July 3 & July 31 Regular weekly publication will resume on August 28.

Parish groups intending to publish any news please supply it ahead of time to facilitate arrangement. Thank you for your attention and cooperation.

Praying the Rosary

Twenty minutes before all three Sunday Masses on June 25 & 26, the Rosary will be recited in devotion to Mary. Please arrive on time so that we can pray together.

Our Lady of Victory Camp

Summer is coming, so send in your registration for Our Lady of Victory Camp! Share an exciting week of friendship, recreation, deepening your relationship with Jesus and learning about our faith. OLVC relies on the generosity of volunteers to cook and nurse. If you are able to volunteer in either of these areas or know of someone who may be interested please take a brochure home or contact Lisa at (403)347-4952. Information and brochures are available in the foyer of the parish and on the OLVC website www.olvc.ab.ca